

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1993-1994 (*)

3 NOVEMBRE 1993

PROJET DE LOI

**modifiant la loi du 3 avril 1953
d'organisation judiciaire, la loi du
15 juillet 1970 déterminant le cadre
des tribunaux de commerce et
modifiant la loi du 10 octobre 1967
contenant le Code judiciaire, et la loi
du 2 juillet 1975 déterminant le cadre
du personnel des tribunaux de
première instance**

AMENDEMENTS

N° 1 DE MM. YLIEFF ET DUQUESNE

Art. 3

Au 2°, dans la colonne intitulée « Commis-greffiers », en regard du siège de Namur, remplacer le chiffre « 3 » par le chiffre « 4 ».

Y. YLIEFF
A. DUQUESNE

Voir :

- 981 - 92 / 93 :

— N° 1 : Projet de loi.

(*) Troisième session de la 48^e législature.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1993-1994 (*)

3 NOVEMBER 1993

WETSONTWERP

**tot wijziging van de wet van 3 april
1953 betreffende de rechterlijke
inrichting, de wet van 15 juli 1970 tot
vaststelling van de personeelsformatie
van de rechtbanken van koophandel
en tot wijziging van de wet van
10 oktober 1967 houdende het
Gerechtelijk Wetboek en de wet van
2 juli 1975 tot vaststelling van de
personeelsformatie van de
rechtbanken van eerste aanleg**

AMENDEMENTEN

N° 1 VAN DE HEREN YLIEFF EN DUQUESNE

Art. 3

**In het 2°, in de kolom met als opschrift
« Klerk-griffiers », tegenover de zetel Namen, het
cijfer « 3 » vervangen door het cijfer « 4 ».**

Zie :

- 981 - 92 / 93 :

— N° 1 : Wetsontwerp.

(*) Derde zitting van de 48^e zittingsperiode.

N° 2 DE M. BEAUFAYS

Art. 3

Au 2°, dans la colonne « Commis-greffier », en regard du siège de Namur, remplacer le chiffre « 3 » par le chiffre « 4 ».

JUSTIFICATION

Cet amendement vise à corriger une erreur. La loi du 2 juillet 1975 attribue au tribunal de première instance de Namur outre les postes de greffier en chef et de greffier chef de service un cadre de 10 greffiers et de 4 commis-greffiers.

Depuis la création des chambres à juge unique, étant donné le surcroît de travail que cela occasionnait pour les membres de l'ordre judiciaire, il fut établi qu'en plus du cadre normal des greffiers et commis-greffiers, on attribuerait à certains tribunaux des « délégations aux fonctions de commis-greffiers » en surnombre. Depuis ce moment, et toujours actuellement, le tribunal de première instance de Namur s'est vu octroyé une délégation aux fonctions de commis-greffiers en surnombre.

A ce jour, en première instance à Namur, il y a donc 10 greffiers plus 4 commis-greffiers, plus 1 commis-greffier délégué, soit 15 membres de l'ordre judiciaire.

Le projet de loi vise à transformer les fonctions de commis-greffier délégué en fonction de greffier. C'est en quelque sorte une régularisation d'une unité en surnombre accordée depuis de longues années et d'ailleurs indispensable et justifiée par la masse de travail supplémentaire qu'a octroyé la création des chambres à juge unique. Cependant, le tribunal de première instance de Namur désirait qu'au lieu d'augmenter d'une place de commis-greffier le cadre, on l'augmente plutôt d'une place de greffier, et ce, pour assurer les audiences du juge d'instruction. Le tribunal aurait ainsi disposé de 11 greffiers plus 4 commis-greffiers, soit 15 membres de l'ordre judiciaire.

Et c'est ici qu'une « erreur » s'est glissée dans le projet de loi dudit projet. En effet, lors de la rédaction, si l'on a bien augmenté d'une unité le nombre de greffiers (le portant à 11 unités), on a par erreur diminué d'une unité le nombre de commis-greffiers.

En effet, le projet de loi fixe à 3 unités le nombre de commis-greffiers, ce qui porte le cadre à 14 membres de l'ordre judiciaire, soit 11 greffiers plus 3 commis-greffiers.

Il convient donc de porter le nombre de commis-greffiers de « 3 » à « 4 ».

P. BEAUFAYS

N° 3 DE MM. YLIEFF ET DUQUESNE

Art. 3

Au 2°, dans la colonne intitulée « Commis-greffiers », en regard du siège d'Arlon, remplacer le chiffre « 1 » par le chiffre « 2 ».

N° 2 VAN DE HEER BEAUFAYS

Art. 3

In het 2°, in de kolom met als opschrift « Klerk-griffiers », tegenover de zetel Namen, het cijfer « 3 » vervangen door het cijfer « 4 ».

VERANTWOORDING

Dit amendement strekt ertoe een vergissing recht te zetten. Overeenkomstig de wet van 2 juli 1975 beschikt de rechtbank van eerste aanleg van Namen, afgezien van de betrekkingen van hoofdgriffier en van griffier-hoofd van dienst, over een personeelsformatie van 10 griffiers en van 4 klerken-griffiers.

Sedert de oprichting van de kamers met een alleen-rechtsprekend rechter is de hoeveelheid werk voor de leden van de rechterlijke orde enorm toegenomen. Daarom hebben bepaalde rechtbanken, bovenop de normale formatie van griffiers en klerken-griffiers, een « afvaardiging tot het ambt van klerk-griffier » in overtal gekregen. Sedertdien beschikt de rechtbank van eerste aanleg van Namen tot op vandaag over een afgevaardigd klerk-griffier in overtal.

Thans telt de rechtbank van eerste aanleg van Namen dus 10 griffiers, 4 klerken-griffiers en 1 afgevaardigd klerk-griffier, zijnde 15 leden van de rechterlijke orde.

Het wetsontwerp strekt ertoe de betrekking van afgevaardigd klerk-griffier om te zetten in die van griffier. Eigenlijk is dat een regularisering van een betrekking in overtal die reeds lange tijd is toegekend en die trouwens noodzakelijk en gerechtvaardigd is wegens de massa bijkomend werk waarvoor de oprichting van de kamers met een alleen-rechtsprekend rechter heeft gezorgd. De rechtbank van eerste aanleg van Namen wenste echter geen bijkomende betrekking van klerk-griffier in de formatie, maar veeleer een bijkomende betrekking van griffier voor de terechtzittingen van de onderzoeksrechter. De rechtbank zou op die manier beschikken over 11 griffiers en 4 klerken-griffiers, zijnde 15 leden van de rechterlijke orde.

Daar is nu de « fout » in het wetsontwerp geslopen. Bij de opstelling van dit wetsontwerp is het aantal griffiers wel met één eenheid verhoogd (en op 11 gebracht), maar het aantal klerken-griffiers is bij vergissing met één eenheid verminderd.

Het wetsontwerp voorziet immers in 3 klerken-griffiers, wat de formatie op 14 leden van de rechterlijke orde brengt, zijnde 11 griffiers en 3 klerken-griffiers.

Het aantal klerken-griffiers moet derhalve van « 3 » op « 4 » worden gebracht.

N° 3 VAN DE HEREN YLIEFF EN DUQUESNE

Art. 3

In het 2°, in de kolom met als opschrift « Klerk-griffiers », tegenover de zetel Aarlen, het cijfer « 1 » vervangen door het cijfer « 2 ».

JUSTIFICATION

Pour ce qui concerne les arrondissements judiciaires d'Arlon et de Namur, il semble qu'une erreur matérielle ait été commise, en ce que, si le nombre de greffiers a été augmenté d'une unité, le nombre de commis-greffiers a quant à lui été réduit d'une unité. Le but du projet de loi, qui est notamment de régulariser la situation des commis-greffiers délégués, en surnombre, n'est donc pas atteint, puisque le cadre dans son ensemble reste inchangé.

Y. YLIEFF
A. DUQUESNE

VERANTWOORDING

Blijkbaar is er voor de gerechtelijke arrondissementen Aarlen en Namen een materiële fout geslopen in de tabel, aangezien het aantal griffiers weliswaar met 1 is verhoogd, maar het aantal klerken-griffiers met 1 is verminderd. Het wetsontwerp strekt ertoe de situatie van de overtallige afgevaardigd klerken-griffiers te regulariseren, maar dit doel wordt niet bereikt aangezien de personeelsformatie in haar geheel ongewijzigd is gebleven.